KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1935/90

af 3. juli 1990

om ansøgninger i form af operationelle programmer om støtte fra EUGFL, udviklingssektionen, til investeringer i forbedring af forarbejdning af afsætning af landbrugs- og skovbrugsprodukter

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 866/90 af 29. marts 1990 om forbedring af vilkårene for forarbejdning og afsætning af landbrugsprodukter (1), særlig artikel 23, og

ud fra følgende betragtninger:

I overensstemmelse med artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 867/90 af 29. marts 1990 om forbedring af vilkårene for forarbejdning og afsætning af skovbrugsprodukter (2) udvides den fælles aktion, der er fastsat i forordning (EØF) nr. 866/90, til også at omfatte udbygning eller rationalisering af afsætning og forarbejdning af skovbrugsprodukter;

støtteansøgninger, der indgives i form af operationelle programmer i forbindelse med den fælles aktion, bør indeholde alle de nødvendige oplysninger for behandlingen i overensstemmelse med forordning (EØF) nr. 866/90 og forordning (EØF) nr. 867/90;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Komitéen for Landbrugsstrukturerne og Udvikling af Landdistrikterne —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Ansøgninger i form af operationelle programmer om støtte fra EUGFL, udviklingssektionen, til investeringer i forbedring af vilkårene for forarbejdning og afsætning af landbrugs- og skovbrugsprodukter indgives i to eksemplarer og skal indeholde de i bilaget anførte oplysninger og dokumenter.

2. Ansøgninger, der ikke opfylder betingelserne i stk. 1, kommer ikke i betragtning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 3. juli 1990.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

(1) EFT nr. L 91 af 6. 4. 1990, s. 1.
(2) EFT nr. L 91 af 6. 4. 1990, s. 7.

BILAG

Kode nr. [1]

I. GENERELLE OPLYSNINGER

1. Operationelt program nr. [1]: ⌊⌊⌋ ⌊⌊⌋ ⌊⌊⌋ ⌊⌊⌋

2. Medlemsstat:

3. Berørte områder [2]:

4. Områder [3]: Mål nr. 1 ☐ Mål nr. 5 b) ☐ Andet ☐

5. Tidsperioden for det operationelle program [4]:

6. Angivelse af den eller de berørte sektorer [5]:

7. Målsætninger for det operationelle program [6]

7.1. Med hensyn til forbedring af forarbejdnings- og afsætningsstrukturerne:

7.2. Teknologisk udvikling:

7.3. Ændringer i kapaciteten:

8. Overensstemmelse

8.1. Overensstemmelse med sektorplan(er) [7]:

8.2. Integrering i den sektorielle fællesskabsstøtteramme:

---

[1] Det operationelle programs nummer kodes på følgende måde:
Gennemførelsesår ___ Lovkode ___ Medlemsstat ___ Det operationelle programs nummer ___
eksempel 90 CT NL 15

[2] De administrative områder, der berøres af det operationelle program, anføres, og der vedlægges et kort, der viser afgrænsningerne af disse områder.

[3] Der sættes et kryds i den relevante rubrik.

[4] De planlagte datoer for påbegyndelse og afslutning af det operationelle program anføres.

[5] De råvarer, der vil blive anvendt, og de forarbejdede produkter, der vil blive fremstillet, anføres.

[6] Sæt tal på de fysiske målsætninger for programmet om muligt.

[7] Det forklares, hvordan det operationelle program stemmer overens med den eller de relevante sektorplaner med hensyn til basisproduktion, forarbejdning og afsætning, kapaciteten, forbrug og fremtidig udvikling.

Kode nr.

8.3. Overensstemmelse med planen for regionaludvikling eller udvikling af landdistrikter og den pågældende fællesskabsstøtteramme :

8.4. Afpasning efter andre regionale og nationale foranstaltninger :

9. Omkostninger (national valuta/ECU) ([8])

	Mål nr. 1 Område	Mål nr. 5 b) Område	Andet Område	I alt
9.1. Samlet forventet investering i forbindelse med det operationelle program				
9.2. Støttemodtagerens bidrag				
9.3. Medlemsstatens bidrag ([9])				
9.4. Tilskud, som EUGFL anmodes om				
9.5. Tilskud, som andre EF-kilder anmodes om				

10. Det operationelle programs socioøkonomiske virkninger ([10]) :

11. Udpegede myndigheder ([11]) :

11.1 Gennemførende myndighed (artikel 10, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 866/90)

11.1.1. Navn :

11.1.2. Adresse :

11.1.3. Tlf./telefax/telex :

([8]) Hvis der anvendes national valuta, anføres det, om der er anvendt løbende eller faste priser. For løbende priser angives den forventede inflation. Hvis omkostningerne kun er angivet i ecu, anføres den anvendte omregningskurs. Udgifterne opdeles efter år, hvis programmet omfatter mere end et år.
([9]) Arten af medlemsstaternes bidrag angives, f.eks. kapitaltilskud eller rentegodtgørelse. Hvis der ydes en rentegodtgørelse, gives der en detaljeret redegørelse herfor, dens kapitaliserede værdi og metoden til beregning af denne værdi angives. Bidraget opdeles i nationalt, regionalt og lokalt bidrag.
([10]) Der redegøres for de beskæftigelsesmæssige og uddannelsesmæssige virkninger.
([11]) Der anføres oplysninger om den myndighed, der gennemfører programmet, og den myndighed, der kontrollerer og foretager betalingerne.

Kode nr.

11.2. Udbetalende organ (artikel 14, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 866/90)

11.2.1. Navn :

11.2.2. Adresse :

11.2.3. Tlf./telefax/telex :

12. Betalinger :

12.1. Bank :

12.2. Bankfilialens adresse og registreringsnummer :

12.3. Tlf./telefax/telex :

12.4. Bankkontoens nr. :

12.5. Tidsplan for EUGFL's betalinger :

II. OPLYSNINGER, DER KRÆVES FOR INVESTERINGER ≥ 1 500 000 ECU, OG SOM INDGÅR I DET OPERATIONELLE PROGRAM

1. Investeringens kodenummer ([12]) : ☐☐ ☐☐ ☐☐ ☐☐ ☐☐☐☐

2. Investeringens betegnelse og sektor :

3. Investeringssted ([13]) :

4. Områder ([14]) : Mål nr. 1 ☐ Mål nr. 5 b) ☐ Andet ☐

5. Støttemodtager :

6. Retlig status ([15]) :

7. Beskrivelse af investeringen ([16]) :

([12]) Investeringen nummereres på følgende måde :
Operationelt program nr. : 90.CT.NL.15
Investeringskode : 001 (nummeret på hver enkelt investering indeholdt i det operationelle program)
eksempel : 90.CT.NL.15.001

([13]) Navnet på kommunen eller den tilsvarende lokale administrative enhed angives.

([14]) Der sættes et kryds i den relevante rubrik.

([15]) Ansøgerens retlige status angives :
a) offentligt selskab, kooperativ, eller privat
b) små eller mellemstore virksomheder skal opfylde to af de tre følgende kriterier :
< 6,2 mio. ECU i årsbalance
< 12,8 mio. ECU i årlig omsætning
< 250 ansatte.

([16]) Der gives en kort beskrivelse af investeringen — ca. en side — der omfatter de vigtigste punkter under :
a) bygninger og udstyr — teknisk beskrivelse, områder, produktionskapacitet
b) fremstillingsprocesser og investeringsfølger.

Kode nr.

8. Råvarer ([17]):

— forbindelser (f.eks. kontrakter) med og fordele for primærproducenterne

— råvarernes oprindelse (lokale områder, andre medlemsstater, tredjelande); situation før og efter investeringen

9. Færdigprodukkter: nuværende og foreslåede afsætningsmuligheder, især når det drejer sig om at øge produktionen ([17]):

10. Virkningen for kapaciteten ([17]):

11. Råvareforbrug ([17]):

Enhed/år		Situation før investering	Situation efter investering
	INPUT([18])		
	OUTPUT([18])		

([17]) For punkt 8 til 11 anføres oplysningerne for den enkelte virksomhed. Hvis en eller flere separate enheder i virksomheden berøres af investeringen, angives oplysningerne også på dette niveau.

([18]) Input og output anføres for de fem vigtigste produkter i hvert tilfælde.

Kode nr.

National valuta/ECU (19)

12. Samlede investeringsomkostninger:

13. Samlede investeringsomkostninger, som der anmodes om støtte for:

14. Støttemodtagerens bidrag:

15. Medlemsstatens bidrag (+ arten af dette):

16. Støtte, som EUGFL anmodes om, til ... % rente, baseret på omkostningerne i punkt 13 ovenfor:

17. Oplysninger om andre EF-tilskud, der er ansøgt om til denne investering (f.eks. EIB-lån, EFRU):

18. Tidsplan for gennemførelsen:

Påbegyndelse:

Afslutning:

19. Ansøgerens tidligere gennemførte investeringer, der er blevet støttet af EUGFL i henhold til forordning (EØF) nr. 866/90 og (EØF) nr. 355/77 (20):

(19) Hvis omkostningerne kun er angivet i ecu, anføres den anvendte omregningskurs.
(20) Tidligere EUGFL-støtte til ansøgeren angives med oplysning om projektnummer, ydet støtte og betalingsstatus for hver støtteydelse.

Kode nr.

III. SEKTOROVERSIGT OG DETALJER FOR INVESTERINGER <1 500 000 ECU, SOM INDGÅR I DET OPERATIONELLE PROGRAM

SEKTOR ([21]): _____

1	2	3		4		5	6	7	8	9		10	
Investeringskode nr. ([22])	Status ([23])	Investeringssted		Beskrivelse af investering ([25])		Virkning for kapaciteten ([26])	Samlede omkostninger ved investeringen national valuta/ECU ([27])	Egne midler national valuta/ECU ([27])	Medlemsstatens bidrag national valuta/ECU ([27])	Tilkud, som EUGFL anmodes om		Tidsplan	
		Lokalt myndigheds-område	Område ([24])	Investeringstype	Investeringsformål					%	national valuta/ECU ([27])	Påbegyndelse	Afslutning
I alt for denne sektor investeringer <1 500 000 ECU				Antallet af investeringer									
I alt for denne sektor ≥1 500 000 ECU													
Samlet for denne sektor													

([21]) Der udfyldes et særligt ark for hver sektor.

([22]) Der anvendes samme kodenummerordning som i fodnote nr. ([12]) ovenfor.

([23]) Angiv status med følgende nummerering:

a) om støttemodtager tilhører:

(1) Offentlige sektor
(2) Andelssektoren
(3) Privat

b) om støttemodtager tilhører:

(4) Små og mellemstore virksomheder (se fodnote nr. ([15]).

([24]) Området angives ved følgende nummerering:

Mål nr. 1: (1)
Mål nr. 5 b): (2)
Andre områder: (3)

([25]) Der anvendes to eller tre nøgleord for at karakterisere investeringens art og mål.

([26]) Investeringens virkninger for kapaciteten angives ved følgende nummerering:

(1) Forøgelse af kapaciteten
(2) Modernisering eller rationalisering uden forøgelse af kapaciteten.

([27]) Hvis omkostningerne kun er angivet i ecu, anføres den anvendte omregningskurs.

IV. OVERSIGT

Det operationelle programs kode nr.

Sektor (*)		Mål nr. 1 — Områder	Mål Nr. 5 b) — Områder	Andre områder	I alt
	Omkostninger i alt (**)				
	Støtte, der anmodes om				
	Omkostninger i alt (**)				
	Støtte, der anmodes om				
	Omkostninger i alt (**)				
	Støtte, der anmodes om				
	Omkostninger i alt (**)				
	Støtte, der anmodes om				
Alle sektorer i alt	Omkostninger i alt (**)				
	Støtte, der anmodes om				

(*) Giv en kort redegørelse for hver sektor, der er omfattet af det operationelle program.

(**) Omkostningerne kan angives i national valuta eller ecu. Hvis der anvendes ecu, anføres omregningskursen.
Hvis der anvendes national valuta, anføres det, om der er anvendt løbende eller faste priser. For løbende priser angives den fornødne inflation.

Kode nr.

V. ERKLÆRING, DER SKAL FREMLÆGGES SAMMEN MED DET OPERATIONELLE PROGRAM

Den udpegede myndighed foretager følgende:

1. Kontrollerer, at investeringerne er i overensstemmelse med udvælgelseskriterierne som fastsat i artikel 8 i forordning (EØF) nr. 866/90.

2. Kontrollerer, at de refusionsberettigede udgifter, der følger af de støttede investeringer, er i overensstemmelse med artikel 10, 11, 12 og 13, første og andet led, i forordning (EØF) nr. 866/90.

3. Undersøger støttemodtagerens finansielle situation, idet den anvender hans reviderede årsregnskab for at opnå tilstrækkelig sikkerhed for, at investeringen vil blive rentabel.

4. Kontrollerer, at investeringerne er i overensstemmelse med artikel 13, tredje led, i forordning (EØF) nr. 866/90 i og med, at intet arbejde i forbindelse med nogen af investeringerne blev påbegyndt mere end seks måneder forud for datoen for Kommissionens modtagelse af det operationelle program.

5. For operationelle programmer, der omfatter investeringer i kødsektoren, attesterer den kompetente veterinære myndighed, at virksomheden, hvor investeringen gennemføres, er i overensstemmelse med de pågældende rådsdirektiver om sundhedsproblemer vedrørende handel med fersk kød, fersk fjerkrækød og kødprodukter.

6. Kontrollerer, at investeringerne opfylder kravene i de pågældende rådsdirektiver om miljøvirkningerne. For investeringer, der finder sted i følsomme områder, vedlægges der en attest for hver investering til bekræftelse af, at de i bilag 2 til Kommissionens skrivelse til hver medlemsstats faste repræsentant (nr. 14964 af 19. december 1988) er blevet kontrolleret og viser, at investering ikke vil få en direkte skadelig virkning for miljøet.

   For investeringer, der foretages uden for de følsomme områder, men er af en af følgende typer:

   Fødevareindustri

   a) Animalsk og vegetabilsk fedtindustri
   b) Konservering af vegetabilske og animalske produkter
   c) Fremstilling af mælke- og mejeriprodukter
   d) Bryggeri og malteri
   e) Sukkervarefabrikation
   f) Installationer med henblik på slagtning af dyr
   g) Produktionsanlæg til stivelse og stivelsesprodukter
   h) Sukkeranlæg

   Andre anlæg

   i) Rensningsanlæg
   j) Destruktionsanlæg

   skal der vedlægges en attest, der bekræfter, at investeringerne ikke vil få en væsentlig negativ indvirkning på mennesker, vand, luft, jord, landskab, fauna, flora og kulturarven.

7. Kontrollerer, at investeringerne opfylder bestemmelserne for offentlige kontrakter som omhandlet i meddelelse (K)88 2510 til medlemsstaterne (EFT nr. C 22 af 28. 1. 1989).

8. Kontrollerer, at de nationale foranstaltninger til iværksættelse og kontrol, forebyggelse og opfølgning af uregelmæssigheder vil blive fulgt op, tillige med kontrol- og evalueringsproceduren, som meddelt i overensstemmelse med artikel 5, stk. 2 i forordning (EØF) nr. 866/90.

.....

Udfærdiget i .....

.....

Dato

Den af medlemsstaten udpegede myndigheds underskrift og stempel